

No.

 年度

 月期生

華国際アカデミー
 入学願書

APPLICATION FOR ADMISSION



| | | | |
|------------------------------|----------------------------|---------------------|---|
| 氏名 Name | (漢字: In Chinese character) | (ローマ字: Surname) | (ローマ字: Given Name) |
| 国籍 Nationality | | 現在の職業 Occupation | <input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female |
| 生年月日 Date of birth | 年 月 日 Year Month Day | 年齢 Age | <input type="checkbox"/> 未婚 Single <input type="checkbox"/> 既婚 Married |
| 現住所 Present address | | | |
| 本籍地 Permanent address | | | |
| 出生地 Place of birth | | TEL : | FAX : |
| 携帯電話番号 Cellular Phone No. | | E-Mail : | |

●旅券 Passport

| | | | | | |
|--------------|--|----------------------|-------------------------|----------------------------|-------------------------|
| 番号 Number | | 発行日 Date of issue | 年 月 日 Year Month Day | 有効期限 Date of expiration | 年 月 日 Year Month Day |
|--------------|--|----------------------|-------------------------|----------------------------|-------------------------|

●日本語能力を証明するもの Certificate of Japanese language proficiency (行数不足の場合は裏面に記入)

| 名称 Name | 取得年月 Date of acquisition | 発行機関 Issuing authority |
|------------|-----------------------------|---------------------------|
| | 年 月 Year Month | |
| | 年 月 Year Month | |

●日本語学習時間 Total hours of studying Japanese

| | |
|-------------|-------------|
| 合計 Total | 時間 hours |
|-------------|-------------|

●修学年数 Total period of education

| | |
|---|------------|
| 小学校～最終学歴 From elementary school to last institution of education | 年 Years |
|---|------------|

●不交付歴 Have you ever been rejected the application for a certificate of eligibility ?

| | | | | |
|--------------------------------|---------------------------------|----|----------|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> なし No | <input type="checkbox"/> あり Yes | 回数 | 回/ Times | 年 月期生 Year Month Of Semester |
|--------------------------------|---------------------------------|----|----------|---------------------------------|

以上の通り相違いありません。

I hereby declare the above statement is true and correct.

日付 年 月 日 志願者署名
 Date Year Month Day Signature

履 歴 書

PERSONAL RECORD

1 氏名
Name

2 国籍 Nationality 生年月日 Date of birth 年 Year 月 Month 日 Day

3 配偶者の有無: 無 Single ・ 有 Married (配偶者氏名 Name of spouse)

4 家族 (在日、在外すべて記入) Family (all members in japan or abroad)

| 続柄 Relationship | 氏名 Name | 国籍 Nationality | 生年月日 Date of birth | 職業 Occupation | 現住所 Present address |
|-----------------|---------|----------------|--------------------|---------------|---------------------|
| 父親 Father | | | 年 月 日 | | |
| 母親 Mother | | | 年 月 日 | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

5 学歴 (初等教育 (小学校) から順次最終学歴まで) Educational background (From elementary school to last institution of education)

| 学校名 Name of school | 所在地 Address | 入学年月日 Date of entrance | 卒業年月日 Date of graduation |
|--------------------|-------------|------------------------|--------------------------|
| (1) | | 年 月 | 年 月 |
| (2) | | 年 月 | 年 月 |
| (3) | | 年 月 | 年 月 |
| (4) | | 年 月 | 年 月 |
| (5) | | 年 月 | 年 月 |

6 日本語学習歴 History of Japanese language study

| 学校名 Name of school | 所在地 Address | 入学年月日 Date of entrance | 卒業年月日 Date of graduation |
|--------------------|-------------|------------------------|--------------------------|
| (1) | | | |
| (2) | | | |

7 職歴 (就職年月日順に記載すること) Employment record (Please write in order of employment)

| 勤務先 Place of employment | 所在地 Address | 就職年月日 Date of employment | 退職年月日 Date of resignation |
|-------------------------|-------------|--------------------------|---------------------------|
| (1) | | | |
| (2) | | | |
| (3) | | | |

8 出入国歴 Past entry into/departure from japan

| 入国年月日 Date of entry | 出国年月日 Date of departure | 在留資格 Visa status | 入国目的 Purpose of entry |
|---------------------|-------------------------|------------------|-----------------------|
| (1) | | | |
| (2) | | | |
| (3) | | | |

さらに出入国歴がある場合は下に記入して下さい。 Please write other past entry into /departure from Japan below .

9 留学理由 Purpose of study

10 修了後の予定 Plan after completion

進学希望・就職希望・事業経営希望・その他 Enter a higher-level school・Find work・Run business・others

(1) 進学希望先学校名 : _____
 Name of school : _____
 希望学科 : _____
 Major : _____

(2) 就職予定先名称 : _____
 Place of employment : _____
 希望部門 : _____
 Section : _____
 事業内容 : _____
 Type of business : _____

(3) 自営 Own business : _____
 事業先住所 : _____
 Office address : _____
 事業内容 : _____
 Type of business : _____
 資金調達計画・方法 : _____
 Financing plan or method : _____

(4) その他 Others : _____

以上のことは総て真実であり、私 _____ が直筆したものです。
I, _____ hereby declare the above statement is true and correct.

作成年月日 : _____
 Date : _____
 Year Month Day

本人署名 : _____
 Signature of applicant : _____

経費支弁書

FORM OF FINANCIAL SUPPORT

日本国法務大臣 殿

国籍
Nationality

氏名
Name

年 月 日生 (男・女)
Year Month Day M / F

私は上記の者の経費支弁者として、本人の日本への入国時及び日本在留期間中の経費の支払いについて説明するとともに経費支弁についての責任を持つことを誓います。

I have become a supporter for the above-mentioned person during his / her stay in Japan. Therefore I hereby pledge that I will pay the expenses and explain the support.

記

1、経費支弁の引受け経緯（申請者の経費支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載して下さい。）

Reason for support (Please write concretely, about the details about acceptance to support the applicant and relationship with him / her.)

2、経費支弁内容 Content of support

私 _____ は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを誓約します。
また、上記の者が在留期間更新許可を申請する際には、送金証明書又は本人名義の銀行通帳(送金事実、経費支弁事実記載)のコピー等、経費支弁事実を証明できる書類を提出します。

I hereby pledge that I will support the above-mentioned person during his/her stay in Japan as stated below.

Moreover, when the applicant applies for extension of period of residence, I will submit some documents such as a copy of certificate of remittance or the applicant's bankbook, which can prove the fact that he /she are being supported.

記

- (1) 学 費 毎月・半年ごと・年間 円
Tuition Monthly・Semi-annually・Annually _____ yen
- (2) 生活費 毎月・半年ごと・年間 円
Cost of living Monthly・Semi-annually・Annually _____ yen
- (3) 支弁方法(送金・振込み等支弁方法を具体的にお書き下さい。)
Method of support (Please write concretely some methods of remittance, transfer, or etc.)

年 月 日
Year Month Day

経費支弁者 Supporter

自宅住所:
Home address:

自宅TEL:
Home tel:

勤務先住所:
Office address:

勤務先TEL:
Office tel:

職業(勤務先の名称):
Occupation(place of employment):

役職:
Title:

仕事内容:
Work Contents:

氏名(署名):
Signature:



学生との関係:
Relationship:

経費支弁者の家族の一覧表

List of Supporter' family members

* 経費支弁者の家族等（配偶者、子（同居・別居を問わず）及び経費支弁者と同居している他の者）
Family members of Supporter as spouse, child (regardless of living or living together) and others living with Supporter)

| 経費支弁者 Supporter | 氏名 Name | 国籍 Nationality | 性別 Sex | 年齢 Age | 生年月日 Date of birth (yyyy/mm/dd) | 職業 Occupation | 居住地 Permanent address | |
|--------------------|------------|-------------------|-----------|-----------|---------------------------------------|------------------|--------------------------|--|
| | | | | | | | | |

| 経費支弁者の 家族 Family members of Supporter | 続柄 Relationship | 氏名 Name | 国籍 Nationality | 性別 Sex | 年齢 Age | 生年月日 Date of birth (yyyy/mm/dd) | 職業 Occupation | 同居 (有無) | 居住地 Permanent address |
|---|--------------------|------------|-------------------|-----------|-----------|---------------------------------------|------------------|------------|--------------------------|
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

| 経費支弁者と 同居している 他の者 Others who live with supporter | 続柄 Relationship | 氏名 Name | 国籍 Nationality | 性別 Sex | 年齢 Age | 生年月日 Date of birth (yyyy/mm/dd) | 職業 Occupation | 居住地 Permanent address | |
|---|--------------------|------------|-------------------|-----------|-----------|---------------------------------------|------------------|--------------------------|--|
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | |

作成日 Date : / /

作成者 Sign :